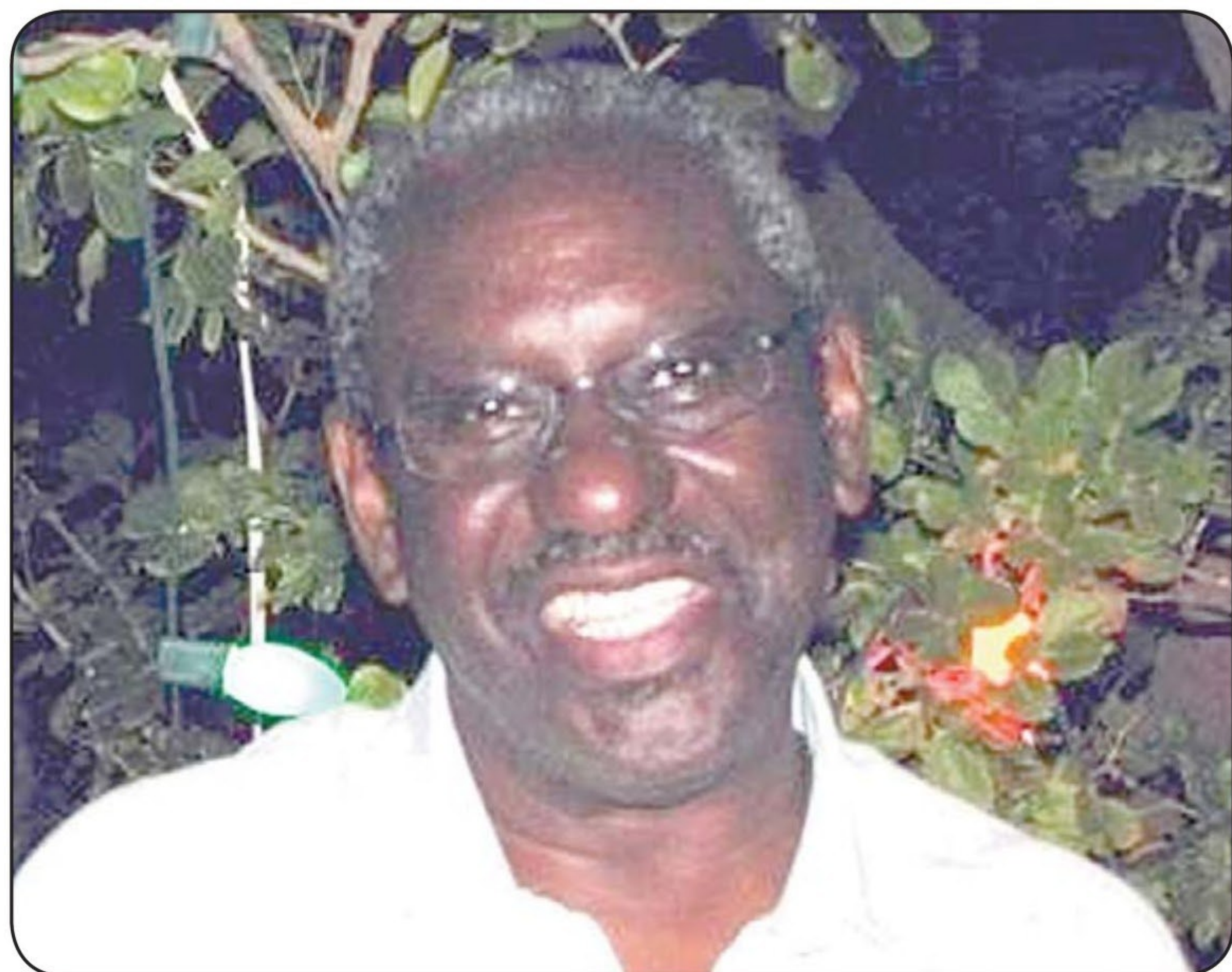
Festival Literario 'Crusa Lama' ta trece autornan di seis pais hunto na Aruba



Frank Williams



E. Rosenstand

ORANJESTAD - Biblioteca Nacional Aruba, hunto cu Stichting Winternachten, ta trece dianan 24 pa 26 di maart, pa di tres biaha na Aruba, e festival literario 'Crusa Lama'. Crusa Lama ta un festival internacional, den cual autornan y poetanan di Indonesia, Sur Africa, Surnam, Hulanda, Antiya Hulandes y Aruba ta topa y ta trece 'lo mejor' di nan obranan. E tema di e aña aki ta tradicion oral.

E programa ta hopi varia. E autornan Ramsey Nasr (Hulanda), Jit Narain (Surinam), Gabeba Baderoon (Sur-Africa) y Nukila Amal (Indonesia) ta recita y declama cada un den nan propio idioma. E textonan ta keda proyecta simultaneamente na Papiamento of Ingles riba un pantaya grandi. E cantante di Corsou Izaline Calister, biba na Hulanda, ta bin cu un reportorio diferente cu loke Aruba conoce di dje, esta "Cuentanan Canta". canta su repertorio nobo di 'Cuentanan canta'.

E ta wordo acompaña dor di Pernell Saturnino (Percusion) y Ed Verhoeff (Guitara). Autornan local cu ta representa Aruba den e festival, ta Frank Williams, Hubert (Lio) Booi y Ernesto Rosenstand.. Ito Tromp ta guia e combersacion entre Hubert Booi y Ernesto Rosenstand. E ambiente musical ta na encargo di Etty Toppenberg y su grupo.

PARTICIPANTENAN

E biahanan anterior un publico grandi, amantenan di literatura, a asisti na e festival y a gosa di presentacion di autornan y poetanan renombra den e mundo literario. E festival ta habri dia 25 di maart na Fort Zoutman y tur cos ta mustra cu e ta bira un anochi bunita y interesante cu hopi variacion. Fort Zoutman ta conberti den e luga caminda diferente idioma y cultura ta topa otro rond di e tema di tradicion oral.

Izaline Calister ta trece un programa di 'Cuentanan canta', un experimento nobo pe y cu e ta trahando duro riba dje. E ta preparando tambe textonan di autornan local.

Nukila Amal (1971) ta prosedente for di Indonesia y a traha algun aña den industria turistico prome cu e la cuminsa skirbi. Su prome novela Cala Ibi a haya un nominacion riba e shortlist di The Khatulistiwa Literary Award 2002-2003.

Gabeba Baderoon (1969) ta prosedente for di Sur-Africa y no ta solamente trahando como cientifico di literatura pero e ta creativo tambe riba tereno literario. E tin diferente coleccion di poesia na Ingles riba su nomber. El a ricibi e Daimler-Chrysler Award pa su poesia Sur-Africano.

E dokter/autor Jit Narain (1948) ta bin for di Surnam. E ta conoci como promotor di su lenga materno, Sarnami. Y pa su esfuersonan e la ricibi e premio 'Rahman Khan'. Su coleccionnan di poesia na Sarnami y Hulandes tin como tema principal e historia di e imigrantenan Hindoestan na Surnam. E ta skirbi poesia cu por wordo canta tambe.

Ramsey Nasr (1974) a nace na Rotterdam pero ta biba na Antwerpen actualmente. E ta un escritor multicultural cu un tata Palestino y un mama Hulandes.

E ta tanto actor como autor/poeta di prosa y poesia. E ta publica na Hulandes y e ta un excelente declamador di su mesun obranan.

El a keda diferente biaha nomina y a ricibi e Pernathprijs pa su poesia. Na e momento aki Ramsey Nasr ta 'stadsdichter' pa Vlaams Antwerpen.

Di Aruba tin no menos cu 3 persona ta participa. Frank Williams (Aruba 1941) ta presenta un storia. Williams a skirbi obra pa teatro, e la publica storianan cortico den Regalo di fantasia (1989), Alma transparente (1994) y e historia di Dakota (1992).

Tambe nos conoce e coleccion di poesia Antología di Cariño (1993) y e novela Alma transparente (1997). Na 2000 el a publica den Isla di mi / Island op mine un antologia di literatura Arubano cu traduccion. Mas obra ta den preparacion.

Recien a yega riba plaza e coleccion E flamingo di Aruba di Hubert (Lio) Booi (1919) y di Ernesto E. Rosenstand (1931) e coleccion Shinishi di olvido.

Dos antalogia amplio cu ta ofrece un seleccion di e obranan cu e dos autornan aki a produci durante añanan cu a pasa. Tur dos autor a ricibi e premio literario 'Cadushi di Cristal'.



Lio



Calister

Ito Tromp ta e conocido productor y presentador di entre otro e programa radial 'Butishi di Alegria'. Ito a traha na Insituto di Cultura y Biblioteca Nacional Aruba y ta traha como docente Papiamento. Ito ta hiba un combersacion cu e dos autornan Booi y Rosenstand riba nan bida y carera.



Ito

Crusa Lama ta trece un biaha mas un programa fascinante. E festival ta inclui bishitanan di e autornan pa algun scol. Studiantenan di International School y Instituto Pedagogico Arubano ta haya oportunidad pa topa cu diferente autor durante nan bishita na e scolnan aki.

E presentacion di diadomingo anochi, dia 25 di mart, ta pa e publico general y ta cuminsa 7'or (18:30?).

Por cumpra carchi pa solamente cinco florin den pre-benta na Biblioteca Nacional Aruba den George Madurostraat na playa. Carchi ta obtenibel solamente den pre-benta y no ta bende carchi na porta.